

An unsere russischen Partner im März 2022:

Liebe Freunde,

es ist uns ein Bedürfnis und großes Anliegen, Ihnen, unseren langjährig in Freundschaft verbundenen Partnern, zu versichern, dass unser Verein sich weiterhin für Frieden, Versöhnung und gegen Krieg einsetzen wird.

Dem russischen und ukrainischen Volk, den Menschen, fühlen wir uns in diesen tragischen Zeiten ganz besonders verbunden und verurteilen Kriegstreiberei, Hetze gegen Minderheiten und jede Art von Diskriminierung.

Wir leiden mit ihnen unter der Tragik und das große menschliche Leid, das von den Kampfhandlungen verursacht wird.

Niemals haben wir geglaubt, dass mitten in Europa so eine kriegerische Auseinandersetzung erneut möglich ist. Um so mehr sind wir gefordert für Frieden einzutreten, denn ein Krieg kennt keine Gewinner. Der Gedanke, dass Mütter wieder ihre Söhne beweinen, ist unerträglich.

Sicher sind wir mit ihnen einig in dem Wunsch, dass es schnellstmöglich zur Beendigung dieser Tragödie kommt und eine für alle betroffenen Seiten annehmbare friedliche und dauerhafte Lösung gefunden wird.

Wir sind in unseren Gedanken bei ihnen. In Verbundenheit:

die Mitglieder der Gesellschaft zur Hilfe für Kriegsveteranen in Russland e.V.

Дорогие друзья!

Нам очень важно и необходимо заверить Вас, наших, связанных с нами многолетней дружбой, партнёров, в том, что наша организация продолжает работать во имя мира, примирения и против войны.

Мы переживаем вместе с русским и украинским народами, с которыми в эти трагические времена ощущаем особую близость. Мы осуждаем всяческое разжигание войны, разжигание ненависти в отношении меньшинств и все виды дискриминации.

Мы страдаем вместе с Вами от трагедии и великих человеческих страданий, вызванных боевыми действиями.

Мы никогда не верили, что такой военный конфликт в Европе станет возможным. Тем более мы обязаны стоять за мир, потому что в войне нет победителей! Мысль о матерях, снова плачущих по своим сыновьям, невыносима.

Мы, безусловно, согласны с Вами в том, что эта трагедия должна как можно скорее закончиться и что должно быть найдено приемлемое для всех вовлечённых сторон мирное и прочное решение.

Мысленно мы с Вами.

Ваши друзья

члены Дрезденского общества помощи ветеранам в России